

ARBETARBOSTÄDER

DE FAST ANSTÄLLDA ARBETARNA HADE FRI BOSTAD I PÅKOSTADE BYGGNADER

Ståtliga hus

Husen längs med Långgrundsgatan ritades av arkitekt Kasper Salin och byggdes för Mo Ångsågs fast anställda arbetare 1892-1900. Varje hus hade fyra lägenheter, två på varje våning. Lägenheten nederst mot gatan ansågs finast och den översta mot baksidan var minst eftertraktad.

Arbetarna upplevde husen som ståtliga där de låg utmed den långa gatan, vitmålade med verandor. Lägenheterna var inte stora, men standarden var hög, med kök, kammare och sovalkov. De hade dessutom elektrisk belysning.

Fri bostad

Fri bostad var en förmån för alla arbetare. Förmännen hade lite större lägenheter i hus som byggdes med längre fasaden mot gatan, medan "lösarbetarna", d.v.s. de som var säsonganställda fick bo i enklare kasernbyggnader vid sidan av huvudgatorna.

Komeat asuintalot

Kaikkien työläisten työetuihin ilmainen asunto. Vakinaiset työläiset asuivat saaren kahden pääkadun varrella. Asunnot eivät olleet suuria mutta tasoltaan ne olivat hyviä. Niissä oli peräti sähkövalot.



Arbetarbostad från söder



Arbetarbostad från norr

Magnificent Buildings

All workers were entitled to free accommodation. Many of those who were permanently employed lived along the two main streets of the island. The flats were not large, but the standard was high. The flats also had electric lighting.

Stattliche Häuser

Freie Verpflegung war eine soziale Vergünstigung, auf die alle Arbeiter das Recht hatten. Diejenigen, die eine feste Anstellung hatten, bewohnten die beiden Hauptstraßen der Insel. Die Wohnungen waren nicht groß, aber der Standard war gut. Alle Wohnungen hatten elektrischen Strom.



Långgrundsgatan med arbetarbostäder och potatisland